




 Die wasserverdünnbaren und lösemittelfreien **Buntlacke, glänzend Nr. 250** und **seidenmatt Nr. 260**, sind für deckende Anstriche auf Holz und Metall geeignet; Nr. 250 für innen und außen, Nr. 260 nur innen. Die glänzenden Lacke sind untereinander mischbar, ebenso die matten Lacke. Bitte achten Sie beim Kauf auf **gleiche Chargennummern**. Vor großflächiger Verarbeitung bitte Probeflächen anlegen. Ein optimaler Anstrichaufbau erfordert die Vorbehandlung mit AURO Rostschutzgrund oder Vorstreichfarbe. Bitte Technisches Merkblatt beachten. Anhand der Farbnummern können Sie die Farbwirkung im „Farbdesigner“ auf www.auro.de an ausgewählten Wohnsituationen ausprobieren.


 The water-thinnable and solvent-free **Gloss paint no. 250** and **Silk gloss paint no. 260** are suited for covering coatings on wood and metal, no. 250 for interior and exterior, no. 260 only for interior coatings. The gloss paints can be mixed with each other, likewise the Silk gloss paints. Please purchase products with the **same batch number**. Please carry out a test coating before large-scale application. For best results, pre-treat with e.g. AURO Rust primer or White undercoat. Please observe the Technical Data Sheets. With the aid of the colour tone numbers and the “Colour Designer” tool on www.auro.com, you can test the colour effect in selected living areas.

 Les **Laques brillantes N° 250** et **satinées N° 260**, sans solvants et diluables à l'eau, permettent une finition couvrante sur bois et métal. N° 250 pour intérieur et extérieur, N° 260 uniquement pour intérieur. Les laques brillantes, ainsi que les laques satinées, sont miscibles entre-elles. L'achat de **lots identiques** est conseillé. Des essais avant application à grande échelle sont recommandés. La durabilité de la finition requiert l'application préalable de l'apprêt anti-rouille ou de la sous-couche pour laque. Respectez les conseils de la fiche technique. A l'aide des numéros de ton, vous pouvez tester le rendu des coloris dans des pièces virtuelles, grâce au «Designer de couleurs» disponible sur www.auro.com.

 Oplosmiddelvrije dekkende **Glanslak no. 250** en **Zijdematlak no. 260**. Geschikt voor hout en metaal, no. 250 voor binnen en buiten, no. 260 alleen voor binnen. Waterverdundbaar. Kleuren van Glans lak no. 250 kunnen onderling onbeperkt worden gemengd, zo ook de Mat lak no. 260. Gebruik producten van **hetzelfde productie nummer (batch)**. Een testvlak is aan te bevelen, voordat grote oppervlakken worden geschilderd. Voorbehandeling hout: AURO Grondlak no. 253. Metaal: AURO Metaal grondverf no. 234. Zie ook de betreffende Technische Productbladen. Met de kleurnummers en met behulp van de « Colour Designer » op www.auro.de kunt u het kleureffect in geselecteerde woonsituaties uitproberen.

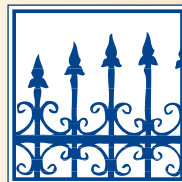
 Gli **Smalti Lucido no. 250** per interni ed esterni e **Opaco no. 260** solo per interni, diluibili con acqua ed esenti da solventi, sono adatti per la finitura coprente di legno e metallo. Tutti gli Smalti, lucidi e opachi, possono essere mescolati tra loro. Si consiglia di acquistare prodotti con lo **stesso numero di lotto** e di effettuare una verniciatura di prova prima dell'applicazione su larga scala. Per avere un risultato migliore pretrattare con ad es. AURO Anti-Ruggine Naturale no. 234 o AURO Smalto Preliminare Bianco no. 253. Consultare sempre le Schede Tecniche. E' possibile verificare l'effetto del colore nei diversi ambienti della casa inserendo il numero della mazzetta colore corrispondente nel "Colour Designer" sul sito www.auro.com.

 **Laca brillante n° 250** y **laca mate seda n° 260** son pinturas cubrientes para superficies de madera y de hierro, diluible con agua y sin disolvente; laca brillante para interior y exterior, laca mate seda solamente para interior. Se puede mezclar los laca brillantes en cada proporción, y del mismo modo los laca mate seda. Compre Vd. productos del **mismo lote de producción**. Aplique Vd. una cantidad pequeña de prueba antes de pintar superficies grandes. Para resultados óptimos, pretrate Vd. la superficie adecuadamente, p.ej. con AURO Pintura anticorrosiva o Pintura de fondo. Observar las hojas técnicas. Por medio de los números de colores y el “Colour Designer” de www.auro.com, vd. puede ensayar el efecto de los colores en viviendas seleccionadas.

 Οι υδροδιαλυτές **χρωματιστές λάκες χωρίς διαλύτες** ενδείκνυται για την καλυπτική προστασία ξύλων και μετάλλων (**γυαλιστερή σειρά No 250** για εσωτερική & εξωτερική χρήση, **ματ σειρά No 260** μόνο για εσωτερική χρήση). Οι διάφορες αποχρώσεις αναμιγνύονται μεταξύ τους, ξεχωριστά για κάθε σειρά. Επιλέξτε προϊόντα με τον **ίδιο κωδικό παραγωγής**. Πριν την εφαρμογή σε μεγάλη επιφάνεια συνιστάται δοκιμή σε μικρότερο δείγμα. Για ιδανικό αποτέλεσμα τηρήστε τη σειρά εργασιών με τα προϊόντα προεργασίας βελατούρα ή αστάρι μετάλλων. Συμβουλευτείτε το τεχνικό δελτίο. Με τη βοήθεια της εικονικής χρωματικής απεικόνισης στο www.auro.com μπορείτε να προβάλλετε τις χρωματικές επιλογές σας σε 3 προεπιλεγμένους χώρους διαλέγοντας τους κωδικούς που δίδονται στο χρωματολόγιο.



Für alle Holzarten
for all types of wood
pour tous types de bois
voor alle houtsoorten
per tutti i tipi di legno
para cada tipo de madera
για όλα τα είδη ξύλου



Für Metall
for metal
pour métal
voor metaal
per metallo
para metal
για μέταλλα



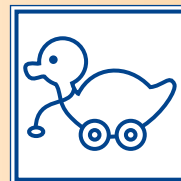
Lösemittelfrei
solvent-free
sans solvants
oplosmiddelvrij
esente da solventi
exento de disolvente
χωρίς διαλύτες



Zum Streichen
paint
pinceau
strijken
penello
pintar
εφαρμογή με επάλειψη



Zum Rollen
roll
rouleau
rollen
rullo
rodar
εφαρμογή με ρολό



Spielzeuggeeignet
suited for use on toys
adapté aux jouets
geschikt voor speelgoed
adatto per giocattoli
apropiado para juguetes
κατάλληλο για παιχνίδια

Diese Farbkarte ist im Druckverfahren hergestellt; gegenüber den Originalfarbtönen sind daher Farbabweichungen möglich. This is a printed colour chart: expect slight deviation from the original colour tones. | Ce nuancier étant imprimé, des différences de couleur par rapport aux tons originaux sont possibles. | Door het drukproces kunnen werkelijke kleuren afwijken. | Le schede dei colori sono riprodotti con la stampa, per cui possono esistere differenze rispetto la tonalità originale. | Carta de colores imprimada; los tonos originales se pueden desviar de esa representación. | Δεν αποκλείονται χρωματικές αποκλίσεις εξαιτίας της τυπογραφικής εκτύπωσης του χρωματολογίου.

Hinweis: Eine Gewähr erfolgt für die Produktqualität. Farbton- und Produktmuster, sowie Farbkarten können aus technischen Gründen vom Originalprodukt oder vom Originalfarbton abweichen. Daher wird vor Verarbeitung eine praxisgerechte Prüfung empfohlen. Eine Rücknahme von Produkt- oder Farbtonmischungen erfolgt nicht. Reklamationen von Produkt- und Farbtonmischungen sind hiermit ausdrücklich ausgeschlossen.

Please note: A guarantee is provided for the quality of the products. However, samples of colour tones or products, as well as colour charts, can deviate from the original products or colour tones for technical reasons. Therefore, it is recommended to carry out practice-oriented tests before application. There will be no taking back of mixed products or colour tones. Reclamations of mixed products or colour tones are hereby explicitly excluded.

Überreicht durch/presented by



AURO Pflanzenchemie AG | Stand: 07_2014 | Art.-Nr. 004 02 00 3 00

AURO Pflanzenchemie AG | Postfach 1238 | D-38002 Braunschweig
Tel: +49 531 - 281 41-0 | Fax: +49 531 - 281 41-61 | www.auro.com | info@auro.de

Farbkarte

Colour chart
Nuancier
Kleurenkaart
Cartella colore
Carta de colores
Χρωματολόγιο



www.auro.com

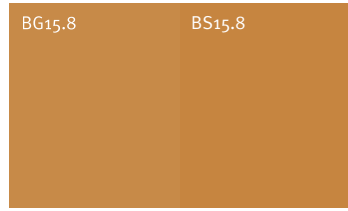
Buntlack Nr. 250, glänzend Buntlack Nr. 260, seidenmatt

Gloss paint/Matt silk paint | Laque brillante/
Laque satinée | Glanslak/Zijdematlak | Smalto
colorato lucido/Smalto colorato opaco | Laca
brillante/Laca mate seda | λάκα γυαλιστερή/λάκα ματ

AURO

250/260-15 Ocker-Gelb

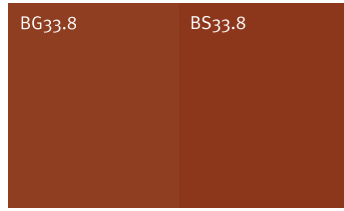
Ochre yellow | jaune ocre | Okergeel | giallo ocra | ocre amarillo | κίτρινο ώχρας



Vollton | full shade | plein ton | basiskleur | tonalITÀ piena | color lleno | βασικό χρώμα

250/260-33 Englisch-Rot

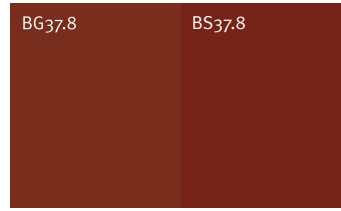
English red | rouge anglais | engels rood | rosso inglese | rojo inglés | κόκκινο Αγγλίας



Vollton | full shade | plein ton | basiskleur | tonalITÀ piena | color lleno | βασικό χρώμα

250/260-37 Persisch-Rot

Persian red | rouge persan | persisch rood | rosso persiano | rojo persa | κόκκινο Περσίας



Vollton | full shade | plein ton | basiskleur | tonalITÀ piena | color lleno | βασικό χρώμα

250/260-55 Ultramarin-Blau

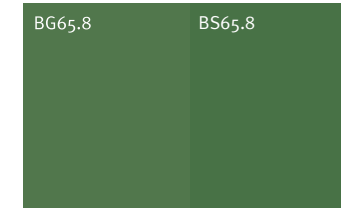
Ultramarine blue | bleu outremer | ultramarijnblauw | blu ultramarino | azul ultramarino | μπλε ultramarin



Vollton | full shade | plein ton | basiskleur | tonalITÀ piena | color lleno | βασικό χρώμα

250/260-65 Grün

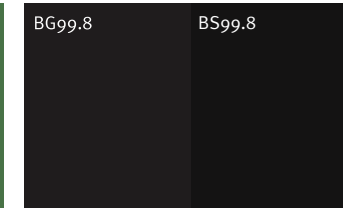
Green | vert | groen | verde | verde | πράσινο



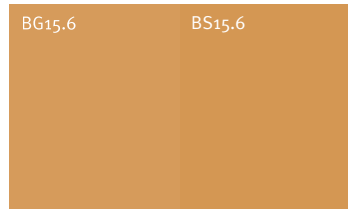
Vollton | full shade | plein ton | basiskleur | tonalITÀ piena | color lleno | βασικό χρώμα

250/260-99 Schwarz

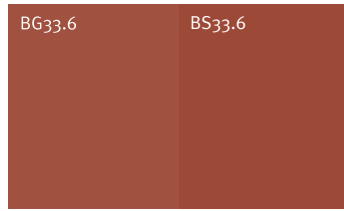
Black | noir | zwart | nero | negro | μαύρο



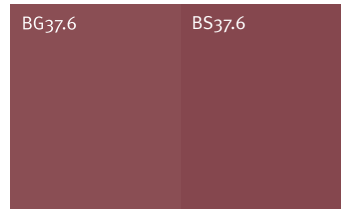
Vollton | full shade | plein ton | basiskleur | tonalITÀ piena | color lleno | βασικό χρώμα



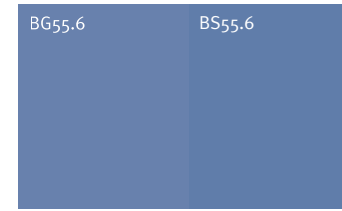
1 x 0,750 L 250-90 & 1 x 2,50 L 250-15 | 1 x 0,750 L 260-90 & 1 x 2,50 L 260-15



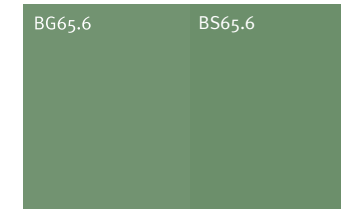
1 x 0,750 L 250-90 & 1 x 2,50 L 250-33 | 1 x 0,750 L 260-90 & 1 x 2,50 L 260-33



1 x 0,750 L 250-90 & 1 x 2,50 L 250-37 | 1 x 0,750 L 260-90 & 1 x 2,50 L 260-37



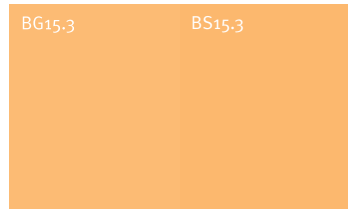
1 x 0,750 L 250-90 & 1 x 2,50 L 250-55 | 1 x 0,750 L 260-90 & 1 x 2,50 L 260-55



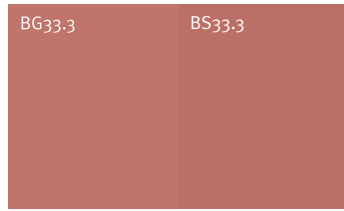
1 x 0,750 L 250-90 & 1 x 2,50 L 250-65 | 1 x 0,750 L 260-90 & 1 x 2,50 L 260-65



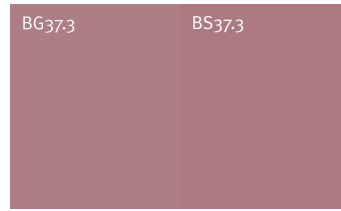
1 x 0,750 L 250-90 & 1 x 2,50 L 250-99 | 1 x 0,750 L 260-90 & 1 x 2,50 L 260-99



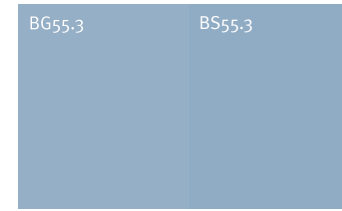
1 x 0,750 L 250-90 & 1 x 0,375 L 250-15 | 1 x 0,750 L 260-90 & 1 x 0,375 L 260-15



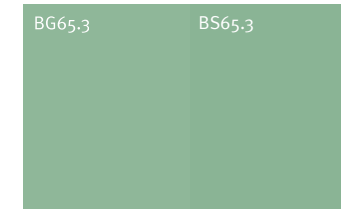
1 x 0,750 L 250-90 & 1 x 0,375 L 250-33 | 1 x 0,750 L 260-90 & 1 x 0,375 L 260-33



1 x 0,750 L 250-90 & 1 x 0,375 L 250-37 | 1 x 0,750 L 260-90 & 1 x 0,375 L 260-37



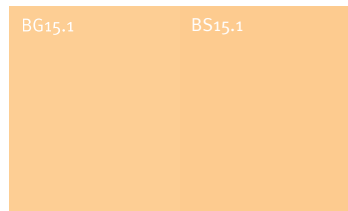
1 x 0,750 L 250-90 & 1 x 0,375 L 250-55 | 1 x 0,750 L 260-90 & 1 x 0,375 L 260-55



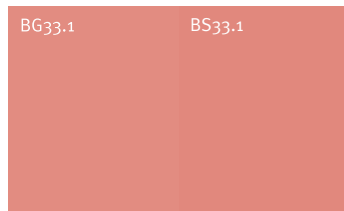
1 x 0,750 L 250-90 & 1 x 0,375 L 250-65 | 1 x 0,750 L 260-90 & 1 x 0,375 L 260-65



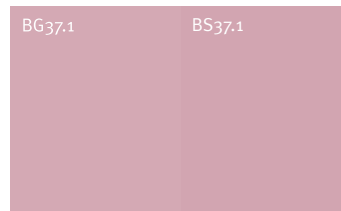
1 x 0,750 L 250-90 & 1 x 0,375 L 250-99 | 1 x 0,750 L 260-90 & 1 x 0,375 L 260-99



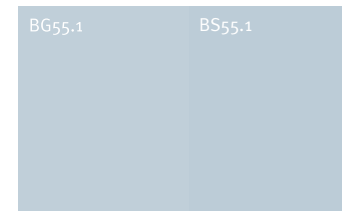
1 x 2,50 L 250-90 & 1 x 0,375 L 250-15 | 1 x 2,50 L 260-90 & 1 x 0,375 L 260-15



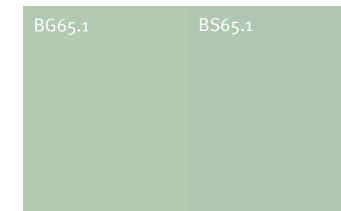
1 x 2,50 L 250-90 & 1 x 0,375 L 250-33 | 1 x 2,50 L 260-90 & 1 x 0,375 L 260-33



1 x 2,50 L 250-90 & 1 x 0,375 L 250-37 | 1 x 2,50 L 260-90 & 1 x 0,375 L 260-37



1 x 2,50 L 250-90 & 1 x 0,375 L 250-55 | 1 x 2,50 L 260-90 & 1 x 0,375 L 260-55



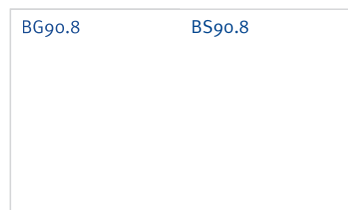
1 x 2,50 L 250-90 & 1 x 0,375 L 250-65 | 1 x 2,50 L 260-90 & 1 x 0,375 L 260-65



1 x 2,50 L 250-90 & 1 x 0,375 L 250-99 | 1 x 2,50 L 260-90 & 1 x 0,375 L 260-99

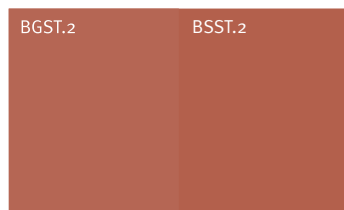
250/260-90 Weiß

White | blanc | wit | bianco | blanco | Άσπρο

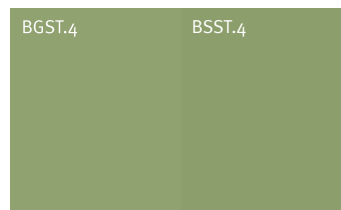


Vollton | full shade | plein ton | basiskleur | tonalITÀ piena | color lleno | βασικό χρώμα

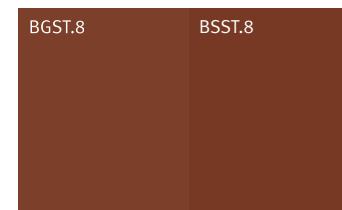
Weitere einfache Abmischungen | More easy to mix colour tones | Autres mélanges simples | Meer eenvoudig te mengen kleuren | Tonalità di colore più facili da miscelare | Más tonos de color fácil de mezclar | Επιπλέον προτάσεις ανάμειξης



1 x 0,375 L 250/260-90 & 1 x 0,375 L 250/260-15 & 1 x 0,375 L 250/260-33



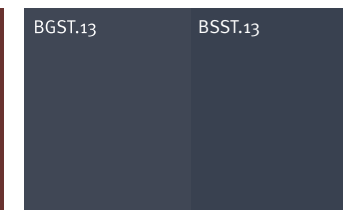
1 x 0,375 L 250/260-90 & 1 x 0,375 L 250/260-15 & 1 x 0,375 L 250/260-65



1 x 2,50 L 250/260-33 & 1 x 0,375 L 250/260-99



1 x 2,50 L 250/260-37 & 1 x 0,375 L 250/260-99



1 x 2,50 L 250/260-55 & 1 x 0,375 L 250/260-99